



**SIWA** rimorchi per insilato

**FORAGGIO**

**Schuitemaker**



Schuitemaker Machines BV, produttore di macchinari per il settore agricolo e industriale, è stata fondata nel 1919. Grazie all'esperienza pluriennale, Schuitemaker ha ottenuto una posizione di rilievo in entrambi i settori, che è riuscita a mantenere ascoltando le esigenze dei suoi clienti e seguendo attentamente gli ultimi sviluppi tecnologici. In particolare il punto di forza delle macchine e degli altri prodotti è la loro semplicità. Comfort, servizio, sicurezza e durata per l'utente sono i pilastri principali del successo dell'azienda.

Per il settore agricolo, Schuitemaker si è specializzato nei seguenti segmenti di mercato:

- Produzione di foraggio
- Alimentazione
- fertilizzazione (macchinari per distribuzione letame e liquame)

Per il settore industriale, Schuitemaker produce, tra l'altro, profili laminati a freddo, e varie tipologie di rimorchi e ribaltabili. Inoltre, Schuitemaker è importatore e distributore di macchine invernali Epoke per i Paesi Bassi.

# SIWA

2  
3

## Sommario

Modelli Schuitemaker Siwa	4
Caratteristiche Siwa	6
Siwa Serie 10	10
Siwa Serie 100, 660/720 (due assi)	12
Siwa serie 100, 780/840 (triasse)	14
Cassone per insilato SIWA	15
Siwa 720 con trazione meccanica	16
Siwa 720 Ribaltabile	18

## Taglio più efficiente, maggiore capacità di carico e scarico più veloce

### Il rimorchio per insilato Siwa è un anello indispensabile nella catena della raccolta del foraggio

I rimorchi Schuitemaker Siwa sono un'icona familiare sui prati e sui campi di mais a livello internazionale. Offrono una vasta gamma di capacità di carico a partire da 26 m<sup>3</sup> fino ad arrivare a 57,5 m. Sono tutti con assali tandem, ad eccezione dei due modelli più grandi 780 e 840, che sono disponibili con assale tridem. Tutti i modelli possono essere dotati di due rulli dosatori. Sviluppato per lavori difficili, comodo su strada, scarico rapido ed efficiente. Queste sono solo alcune delle caratteristiche di Siwa.

## SIWA SERIE 10



Pagina 10

## SIWA SERIE 100



Pagina 12

## MODELLI

Modello:	SIWA SERIE 10				siwa serie 100				
	56S	56W	64S	64W	660S/W	720S/W	780S/W	840S/W	
Volume DIN, Standard	m3	26	26	33	33	38	42	45	48
Volume DIN max	m3	31	31	38	38	44	48	51	54
Volume DIN on portellone esteso max	m3	N/A	N/A	N/A	N/A	47,5	51,5	54,5	57,5
Capacità di carico	kg	14.000	14.000	18.000	18.000	20.000	24.000	30.000	30.000
Dimensioni (lxwxh)	cm	806x252x337	806x252x337	886x252x367	886x252x367	913x287x370	973x281x370 (No traz. Mec.)	1033x288x370	1093x288x370
Dimensioni con sovrasponde	cm	806x252x367	806x252x367	886x252x397	886x252x397	913x287x400	973x281x400	1033x288x400	1093x288x400
Dimensioni (lxwxh)	cm	635x220x180	635x220x180	715x220x200	715x220x200	737x240x210	797x240x210	857x240x210	917x240x210
Azionamento fondo mobile		idraulico	meccanico	idraulico	meccanico	meccanico	meccanico	meccanico	meccanico
Numero rulli dosatori		-	2	-	2	0 (S) o 2 (W)	0 (S) o 2 (W)	0 (S) o 2 (W)	0 (S) o 2 (W)
Larghezza pianale	cm	190	190	190	190	210	215	223	223
Tandem	tons	18	18	24	24	24	30	-	-
Tridem	tons	-	-	-	-	-	-	40	40
Pneumatici standard		Mitas 560/60R22.5	Mitas 560/60R22.5	Mitas 600/55R26.5	Mitas 600/55R26.5	Alliance 650/55 R26.5	Alliance 650/55 R26.5	Alliance 650/55 R26.5	Alliance 650/55 R26.5
Altezza pneumatici max	cm	1244	1244	1388	1388	1500	1500	1405	1405
Ruote con freni idraulici		4	4	4	4	4	4	6	6
Freni		412E	412E	412E	412E	412E	FL4118	FL4118	FL4118
Pannello frontale ad azionamento idraulico		-	-	-	-	optional	optional	optional	optional
Freni ad aria		optional	optional	optional	optional	optional	optional	optional	optional
Attacco a sfera Scharmüller K80		optional	optional	optional	optional	optional	optional	optional	optional
Twistlock		-	-	-	-	standard	standard	standard	standard
Sistema di pesatura		optional	optional	optional	optional	optional	optional	optional	optional
Trazione meccanica		-	-	-	-	-	optional	-	-
Modello Ribaltabile		-	-	-	-	-	optional	-	-



Pagina 16



Pagina 18



Raccordo Twistlock



Timone ammortizzato



# CARATTERISTICHE SIWA

## Dimensioni compatte, struttura del corpo, catena del pianale e scarico rapido

Grazie alla sua costruzione compatta e alla distribuzione del peso ideale, Siwa può essere utilizzato sia per la raccolta di erba che per il mais. I pannelli laterali rinforzati e la struttura della gabbia per impieghi gravosi consentono a Siwa di trasportare una gamma di prodotti, come polpa di barbabietola, trucioli di legno, compost, ecc. Tutti i rimorchi per insilato Siwa sono costruiti esclusivamente con pannelli profilati in acciaio di Schuitemaker. Questi pannelli sono stati zincati e verniciati a polvere, il che offre loro una doppia protezione. L'uso di montanti in combinazione con i pannelli crea una struttura a gabbia estremamente robusta e durevole. La struttura del pannello soddisfa lo standard UE di 2,55 m di larghezza totale.

La parete frontale inclinata, che può essere dotata di un pannello scorrevole opzionale, garantisce di caricare in modo ottimale durante la trinciatura del mais. Come nei rimorchi a duplice funzione di Schuitemaker, il portellone posteriore si apre fino a 90°. Questo dà al foraggio molto spazio durante lo scarico. I pannelli laterali si prolungano 60 cm oltre il raschiatore del pianale, il che aiuta a mantenere il raccolto compatto durante la fase di scarico. Siwa si scarica in modo uniforme anche senza rulli. Il raschiatore a doppia catena arriva fino ai lati dell'area di carico, il che assicura che il rimorchio sia svuotato in modo ottimale. La serie 100 ha una velocità di scarico di 21 m al minuto. Le catene hanno un'elevata resistenza alla trazione, ciò consente che tutti i tipi di carico possano essere scaricati rapidamente e facilmente.

## Raccordo Twistlock; solido e flessibile

Famoso in tutto il mondo dei trasporti, il raccordo Twistlock estremamente affidabile collega il cassone al telaio di tutti i rimorchi Siwa. Questa connessione garantisce grande stabilità e grande flessibilità. Inoltre tale raccordo rende possibile la sostituzione del cassone con altre apparecchiature Schuitemaker, come una botte per liquami o uno spandiletame.

## Timone ammortizzato: comfort ottimale

Per una migliore tenuta di strada, soprattutto a pieno carico, tutti i rimorchi per insilato sono dotati di timone ammortizzato. Quando ci sono dossi sulla strada o il terreno è irregolare, il timone assorbe immediatamente molte delle scosse sia per il trattore che per il conducente. Il timone ha molle di gomma di serie, ma è disponibile anche una versione idraulica. La versione idraulica è standard per Siwa 780 e 840.



### Telaio

Il telaio di Schuitemaker è noto per essere robusto, indistruttibile e sempre stabile. I tandem a bilancere sono di serie. Il tandem a bilancere ha un baricentro basso, è più leggero e più stabile da trainare ed è più stabile nella fossa per insilato. Per quanto riguarda i tridem, utilizziamo il tridem BPW da 40 tonnellate con sospensione idraulica.

### Rulli dosatori

Una caratteristica standard dei modelli Siwa W è che sono dotati di due rulli dosatori nella parte posteriore del carro. Questi rulli estremamente efficienti distribuiscono il prodotto uniformemente nella fossa per insilato. I rulli sono azionati meccanicamente.

	10-serie		100-serie			
	56 s/w	64 s/w	660 s/w	720 s/w	780 s/w	840 s/w
18-ton tandem a pendolo non sterzante	S					
18-ton tandem a pendolo autosterzante	O					
18-ton tandem a pendolo sterzo forzato	O					
24-ton tandem a pendolo non sterzante		S				
24-ton tandem a pendolo autosterzante		O	S			
24-ton tandem a pendolo sterzo forzato		O	O			
30-ton tandem a pendolo autosterzante			O	S		
30-ton tandem a pendolo sterzo forzato			O	O		
30-ton sospensione idraulica autosterzante			O	O		
30-ton sospensione idraulica sterzo forzato			O	O		
40 ton sospensione idraulica, 1° assale sollevabile					S	S

S = standard O = optional



Assale



Pannello frontale fisso inclinato



Paraurti con luci stradali a LED

# SIWA SERIE 10

## Equipaggiamento standard

- rimorchio per insilato senza (modello S) o con (modello W) rulli dosatori staccabili
- Timone compatto con sospensioni a silent block e occhio girevole
- Martinetto di parcheggio azionato idraulicamente dal trattore
- Albero cardanico omocinetico
- doppio scraper con 4 catenarie Heavy Duty azionato da un solo lato (Siwa 56) e su entrambi i lati (Siwa 64)
- Cassone costruito con pannelli laterali zincati e verniciati a polvere
- Robusto telaio in acciaio laminato a caldo
- Pannello frontale fisso inclinato
- Portellone azionato idraulicamente
- Paraurti integrato con luci stradali a LED
- Tandem a pendolo non sterzante da 18 tonnellate (Siwa 56), freni idraulici su 4 ruote
- Tandem a pendolo non sterzante da 24 tonnellate (Siwa 64), freni idraulici su 4 ruote
- Pneumatici MITAS 560/60 R22.5 Agriterra 02 (Siwa 56)
- Pneumatici MITAS 600/55 R26.5 Agriterra 02 (Siwa 64)

## Optionals

- soprasonda di 30 cm in acciaio per pannelli laterali e portellone
- timone rialzato
- martinetto di parcheggio idraulico
- pompa manuale per il martinetto di parcheggio
- Set di 3 fari da lavoro a LED
- Set di 5 fari da lavoro a LED (anche sul paraurti)
- Scharmüller accoppiamento a sfera K80
- Freni ad aria
- Controllo elettrico del freno ad aria
- Vari pneumatici (dimensioni / marche)





# SIWA SERIE 100 660/720 (TANDEM)

## Equipaggiamento standard

- Carro per insilato senza (modello S) o con battitori rimovibili (modello W)
- Timone compatto con sospensioni a silent block e occhio girevole
- martinetto di parcheggio azionato idraulicamente dal trattore
- doppio scraper con catenarie Heavy Duty azionato meccanicamente (2 lati) con albero cardanico omocinetico da un solo lato
- rulli dosatori ad azionamento meccanico (modello W)
- Struttura a gabbia rinforzata con pannelli laterali zincati e verniciati a polvere
- Pannello frontale inclinato
- Larghezza totale del corpo 2,55 m
- Azionamento idraulico portellone
- tandem a bilancere autosterzante da 24 tonnellate (Siwa 660) o 30 tonnellate (Siwa 720), con freni idraulici a 4 ruote
- Pneumatici Alliance 650/55 R26,5 I-380
- Paraurti integrato con luci stradali a LED
- Luci laterali a LED, strisce riflettenti sulla porta posteriore
- Parafanghi

## Optionals

- sovrasponda da 30 cm per pannelli laterali e portellone
- Porta posteriore estesa (+ 3,5 m³)
- Timone con sospensione idraulica
- Freni ad aria
- Controllo automatico del freno ad aria
- Controllo elettrico del freno ad aria
- Sterzo elettrico forzato
- Martinetto di parcheggio idraulico
- Pompa manuale per il martinetto di parcheggio
- Set di 3 fari da lavoro a LED
- Set di 5 fari da lavoro a LED (anche sul paraurti)
- Giunto a sfera Scharmüller K80
- Giunto a sfera Scharmüller K50
- Vari pneumatici (dimensioni / marche)



Paraurti con luci stradali a LED e parafanghi



Luci laterali a LED



Pannello frontale ad azionamento idraulico



# SIWA SERIE 100 780/840 (TRIDEM)

## Equipaggiamento standard

- Carro per insilato con rulli distributori rimovibili (modello W) o senza (modello S)
- Timone compatto con sospensione idraulica, attacco basso e occhio girevole
- Martinetto di parcheggio idraulico azionato idraulicamente dalla valvola del trattore
- doppio scraper con catenarie Heavy Duty azionato meccanicamente (2 lati) con albero cardanico omocinetico da un solo lato
- Azionamento meccanico rulli distributori (modello W)
- Struttura a gabbia rinforzata con pannelli laterali zincati e verniciati a polvere
- Pannello frontale inclinato
- Larghezza totale della struttura di base 2,55 metri
- Apertura idraulica del portellone
- Telaio a 3 assi sospeso idraulico da 40 tonnellate, sterzo forzato su due assi e 6 ruote con freni idraulici
- L'asse anteriore può essere sollevato (per una maggiore pressione verso il basso)
- Pneumatici Alliance 650/55 R26.5 I-380
- Paraurti integrato con luci a LED
- Luci laterali a LED, strisce riflettenti sul portellone
- Parafanghi

## Optionals

- sovrasponda da 30 cm per pannelli laterali e portellone
- Porta posteriore estesa (+ 3,5 m<sup>3</sup>)
- Freni ad aria
- Controllo automatico del freno ad aria
- Controllo elettrico del freno ad aria
- Sterzo forzato elettrico
- Pompa manuale per martinetto di posteggio
- Set di 3 fari da lavoro a LED
- Set di 5 fari da lavoro a LED (anche sul paraurti)
- Giunto a sfera Scharmüller K80
- Giunto a sfera Scharmüller K50
- Varie dimensioni / marche di pneumatici

## Cassone per insilato Siwa

Il cassone per insilato Siwa può essere montato non solo sui telai Schuitemaker, ma anche su camion e telai di altri costruttori. Ciò è reso possibile dai semplici e robusti connettori Twistlock.





**Siwa con trazione meccanica**  
 Il rimorchio Schuitemaker Siwa a quattro ruote motrici è stato sviluppato appositamente per condizioni estremamente difficili e terreni bagnati. Questo tipo di azionamento è particolarmente utile durante la guida avanti o indietro all'interno della fossa.



# SIWA 720 CON TRAZIONE MECCANICA

^ 01 Giunto idraulico  
 ^ 03 Vista frontale con sensori

^ 02 Assale anteriore  
 ^ 04 Assale posteriore

## Come funziona?

Siwa è alimentato tramite la PTO (scelta di 540 o 1000 RPM) attraverso una trasmissione sotto il telaio. Offre due opzioni di velocità, oltre alla marcia avanti o indietro. A seconda delle condizioni del campo possono essere impostate differenti velocità. Ciò viene fatto mediante il numero di giri della PTO e l'impostazione del riduttore. La gamma di velocità è compresa tra 2 e 11 km / h.

Se la velocità raggiunta sul campo è maggiore di quella consentita tramite la PTO, la frizione disattiverà la PTO. Una volta che il carro ha rallentato abbastanza e ritorna alla velocità impostata, la PTO si inserirà nuovamente. La trasmissione ha una frizione elettroidraulica che sopporta grandi sforzi e assicura sempre una buona trasmissione alle ruote. Un albero di trasmissione collega la trasmissione all'assale anteriore. Un secondo albero di trasmissione collega l'asse anteriore a quello posteriore. I carri Siwa con trasmissione meccanica sono dotati di serie di un assale tandem con sospensioni idrauliche.

## Cambio marcia tramite riduttori

Schuitemaker ha optato per dei riduttori all'interno dei mozzi. Il grande vantaggio è che quando non sono inseriti gli alberi di trasmissione non girano e quindi non causano inutili perdite di potenza.

### Esistono diverse opzioni per quanto riguarda la trasmissione:

1. durante la guida standard vengono azionate entrambe le ruote dell'asse anteriore (asse fisso). Quando il rimorchio affronta una curva, il sensore sull'asse sterzante disattiva automaticamente una delle ruote, che si riavvia automaticamente quando il carro si raddrizza.
2. Come ulteriore aiuto per l'asse sterzante (asse posteriore) è possibile alimentare entrambe le ruote. Le ruote sono collegate tra loro per mezzo di un differenziale. Quando è richiesta maggiore potenza, si aziona l'asse anteriore. In condizioni estreme verrà attivato anche l'asse sterzante.

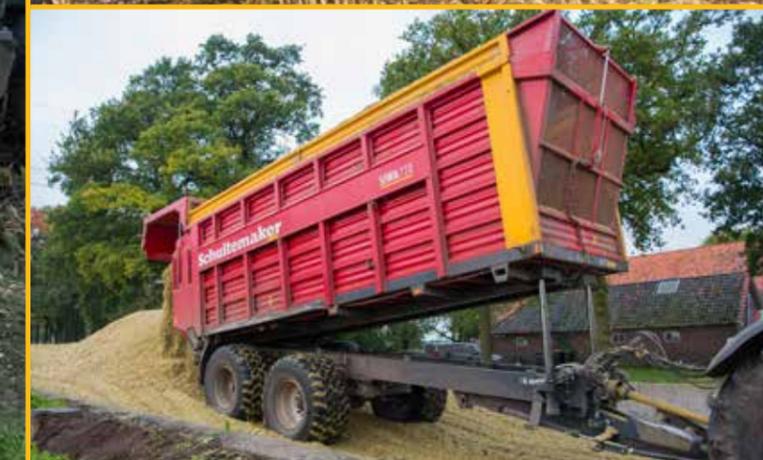
## Funzionamento

Per consentire all'utente di utilizzare tutte le funzioni del Siwa a trazione meccanica, il rimorchio è dotato di un sistema elettroidraulico (appositamente progettato). Il rimorchio è gestito dalla cabina del trattore con il suo box control touchscreen, che è esattamente la stessa dei Rapide serie 100 e 1000. Il box control è munito di una serie di interruttori che consentono al conducente di attivare la trazione integrale con un semplice tocco. Inoltre, consente di scegliere in anticipo la direzione di marcia e di attivare il blocco del differenziale. Il box control impedisce operazione errate, ad es. cambio marcia mentre è in funzione. In caso di frenata di emergenza del trattore, l'alimentazione del rimorchio si interrompe automaticamente, così come quando la velocità di guida supera i 12 km / h. Il raschiatore, il portellone posteriore, il pannello idraulico anteriore sono tutti gestiti dalla scatola dal box control. Il sistema idraulico funziona sia su Load Sensing che su Open Center. Se il carro è dotato di rulli distributori, per farli funzionare viene aggiunto un ulteriore ingranaggio.

## Requisiti

La potenza richiesta per un rimorchio per insilato a 4 ruote motrici è di 150 CV. L'opzione migliore è un trattore con trasmissione CVT. La specifica idraulica ottimale è di 200 Bar / 80L.

Per un miglior risultato sul campo, consigliamo di utilizzare cerchi da 30,5 "e un diametro fino a 150 cm.



# SIWA 720 RIBALTABILE

## Versione ribaltabile Siwa 720

A causa della crescente richiesta del mercato, il Siwa 720 è disponibile anche in “versione ribaltabile”, disponibile sia in versione S (senza rulli distributori) che versione W (con rulli dosatori). In aree umide dove i terreni sono più morbidi, i campi sono più stretti a causa della presenza dei fossati per il drenaggio. Pertanto per evitare difficili manovre e minimizzare i segni delle tracce sulla testata del campo l'operatore è costretto a procedere in retromarcia per non restare bloccato. Il ribaltabile Siwa è la soluzione perfetta in tali circostanze.

## Vantaggi del ribaltabile Siwa

Il ribaltabile Siwa combina i vantaggi di un rimorchio ribaltabile con quelli di un rimorchio per insilato:

- Quando il ribaltabile è inclinato, il conducente può vedere la mietitrebbia guardando attraverso lo spazio lasciato dall'insilato inclinato.
- Quasi nessuna perdita di insilato in quanto il rimorchio può seguire da vicino la mietitrebbia mantenendo il cassone inclinato.
- Il rimorchio ha una grande capacità di carico, è stabile e può scaricare con precisione.
- con Siwa ribaltabile, entrando in retromarcia nella fossa, può scaricare più rapidamente perché il cassone si inclina molto.

## Opzione Siwa ribaltabile

Se si sceglie la versione ribaltabile di Siwa, il carro è dotato di due cilindri per il ribaltamento nella parte anteriore. I cilindri sono telescopici (per mantenere un'altezza da terra adeguata) con una corsa di 110 cm. Questa opzione è disponibile solo per la versione Siwa 720. Il Siwa 720 ribaltabile può essere dotato di un raschiatore a comando meccanico o idraulico.



**PARTNERS FOR LIFE.**



**Schuitemaker**

Schuitemaker Machines B.V. | Morsweg 18 - 7461 AG Rijssen - Holland  
Tel.: +31 (0)548 - 51 41 25 | [sales@sr-schuitemaker.nl](mailto:sales@sr-schuitemaker.nl) | [www.sr-schuitemaker.nl](http://www.sr-schuitemaker.nl)